

LE COURRIER DE

N° 6

Dec. 68



PORT GRIMAUD

redaction publicite' sudef sainte-maxime tél.96.04.72

AVANCEMENT DES TRAVAUX...

Les premières brumes matinales s'évaporent sur les canaux de Port-Grimaud, mais cette poésie n'empêche pas les travaux d'avancer et de modifier chaque jour l'aspect du chantier.

Nous vous invitons une nouvelle fois à nous accompagner dans notre visite.

Dans les lieux reculés et encore parfois cernés de roseaux, les quais de la 7^e tranche sont en préparation.

mune se dessine, certaines grilles et de belles colonnades en pierre ornent déjà la façade.

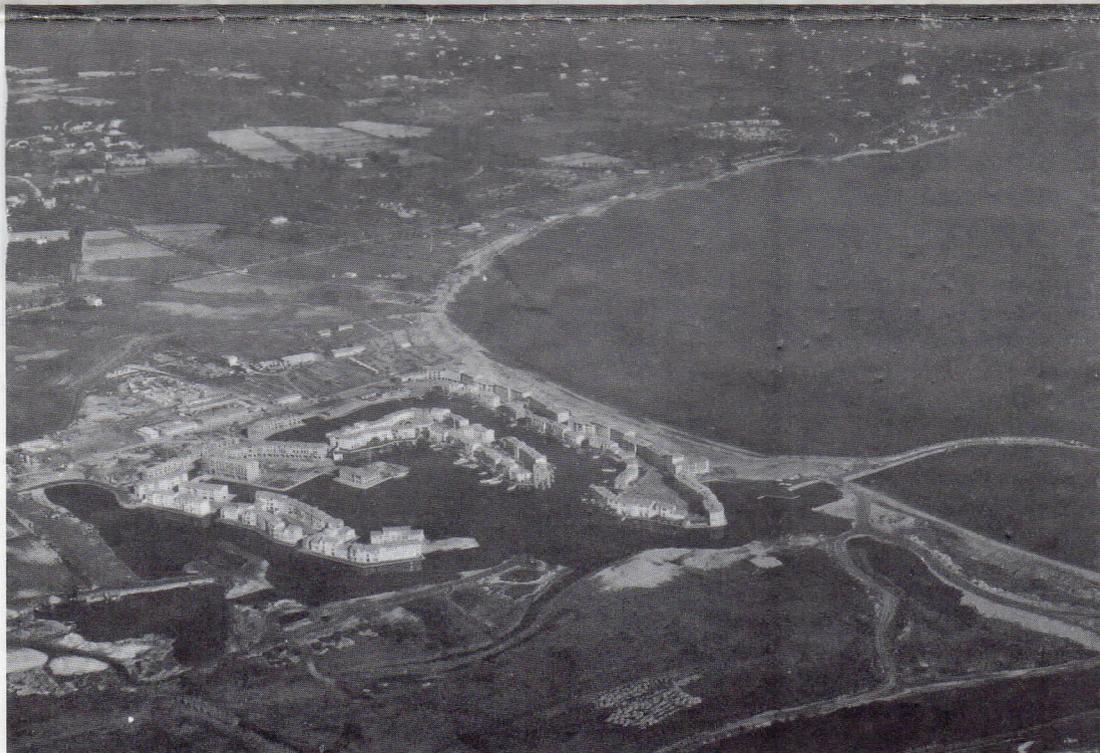
Un pont à franchir, un pont encore sans eau, et vous vous trouvez brusquement devant des constructions en cours. Nous n'en étions à notre dernier rendez-vous qu'au stade des fondations de cette 5^e tranche et vous serez surpris de voir des bâtiments dont pour certains le gros œuvre sera bientôt terminé.

Tout va vite à Port-Gri-

plat éventuel, et les « grandes maisons de pêcheurs » bénéficient elles, outre 2 chambres supplémentaires, d'un grenier où l'on peut aménager une pièce charmante donnant accès à un solarium.

Longeons donc l'ébauche de ces bâtiments et rendons-nous ensemble à la sortie en mer.

L'épi expérimental est en cours de modification. L'ouvrage de la jetée est considérablement allongé pour permettre une meilleure



Revenons en flânant vers les parties plus ébauchées.

La 3^e tranche d'abord qui fignole ses intérieurs, bitume sa rue de l'Île Longue et se prépare à accueillir bientôt ses premiers habitants. Nous passons de là à la Place du Marché. Les étages se cloisonnent, les détails de façade se précisent. On peut facilement imaginer ce que sera dans quelques mois la vie de ce Centre Commercial. L'aspect définitif de la Maison Com-

maud. Vous en aurez encore la preuve en constatant que la 6^e tranche est bien entamée.

Les murs sortent de terre. Vous pouvez déjà, si c'est là que s'est porté votre choix, repérer votre maison.

Sachez donc qu'une nouvelle formule a été mise sur pied pour les maisons de pêcheurs de cette tranche. La cuisine sera, suivant option, séparée ou non du séjour avec passe-

protection aux vents.

Des pontons flottants seront placés à l'intérieur dans les eaux calmes et offriront ainsi de nombreux points d'amarrage supplémentaires.

L'accès à la mer est donc pour l'instant fermé, mais la vie de Port-Grimaud n'en est pas pour autant éteinte.

Nous vous donnons rendez-vous prochainement pour que vous puissiez, avec nous, vous rendre compte que tout avance normalement. A bientôt.



Noël. Noël!..

Vous permettez que je passe quelques instants avec vous ? Qui suis-je ? Oh ! tout simplement l'abbé Emile ARRIBART, curé-doyen de Grimaud depuis 1960. J'ai eu l'occasion d'envoyer à tous un petit mot et je remercie toutes les personnes qui m'ont répondu si gentiment et toutes les personnes qui m'ont aimablement accueilli. Je ne vous décris pas Grimaud qui a 18 km. de long. Grimaud et son château qui couronne le village, l'église romane du XI^e siècle, la chapelle des Pénitents, la chapelle Saint-Roch et aussi la chapelle du quartier résidentiel de Beauvallon. On n'en finirait pas de décrire les charmes attrayants de Grimaud.

A ce charme vient s'ajouter celui de la cité lacustre qui sera bientôt dotée de l'église Saint-François-d'Assise, mais vous connaissez Port-Grimaud mieux que moi. Cependant, je l'aime

autant que vous, car avec M. Spoerry et l'équipe de la première heure. J'ai assisté à la naissance de Port-Grimaud. C'est émouvant de voir sortir du sable et de l'eau, toutes ces maisons qui vont former un village, qui aura une âme, nous serons donc en famille. C'est cela qui doit être la caractéristique de Port-Grimaud : une ambiance simple, joyeuse, familiale.

Nos fêtes seront là pour marquer les temps forts de cette vie familiale.

Par exemple, pour Noël, voulez-vous savoir le programme ? Je me fais un plaisir de vous le donner.

Mardi 24 décembre :

17 à 19 h. Confession.

A 23 h. 30 Ouverture de l'église. Il n'y a pas de places réservées ni louées.

23 h. 55 : Entrée du défilé folklorique provençal, des bergers avec leurs agneaux. Puis, procession de la statuette de l'Enfant

(Suite page 2)

Noël. Noël ...

(Suite de la page 1)

Jésus pendant le chant du Minuit Chrétien.

24 h. : Messe de Minuit avec chants traditionnels.

25 Décembre :

10 h. 30 : Une seule messe à l'église paroissiale.

9 h. 15 : Messe à Beauvallon. Pas d'autre messe ce jour-là.

Encore une petite chose...

PORT-GRIMAUD

Cité pour les bateaux...

La vie de Port-Grimaud est étroitement liée à l'eau. D'abord par sa conception de cité lacustre où toute circulation se fait par les canaux : visites, courses, etc... Ensuite par son ouverture sur la mer qui est une perpétuelle incitation à la promenade et à la croisière. Sur ce rivage magnifique

et de spécialistes.

M. SPOERRY a fort bien compris que sa cité ne répondrait pas entièrement à sa vocation sans cette catégorie d'artisans, et c'est pourquoi il a encouragé et favorisé leur installation.

Les premiers à se fixer à Port-Grimaud et à croire, dès le début, à son avenir sont trois amis qui se sont associés pour fonder un chantier naval. Rien de ce qui concerne la mer et les bateaux ne leur est indifférent.

Qui sont-ils ?

Tous les trois naviguent depuis leur prime jeunesse sur tous les types de bateau et sur toutes les mers. Ils ont ainsi acquis une vaste expérience. L'un d'entre eux, architecte naval, a déjà construit deux bateaux de ses propres mains, dont le dernier, un Ketch de 17

ouvert toute l'année
Le 43.80.50
BAR-RESTAURANT
"La Tartane"
83 - PORT-GRIMAUD
PAR ROUTE : RUE DE L'OCTOGONE
PAR MER : appt. terrasse sur le lac inté.

J'organise une tombola qui sera tirée après Noël, au profit des Œuvres Paroissiales (elles sont nombreuses, croyez-moi).

Voilà, mon petit mot, chers lecteurs. Il ne me reste plus qu'à vous souhaiter, vraiment, de tout cœur, à tous et à toutes résidents, gardiens, employés ouvriers qu'ils soient d'ETIGE, de la S.G.R.E.G. ou de B.T.M., une très bonne fête de Noël.

elle vit dans une ambiance maritime où les bateaux, en contribuant à lui donner son style, trouvent tout naturellement leur place.

Ils procurent de grandes joies, ils sont riches de possibilités d'évasion, ils sont de merveilleux compagnons. et à cause de cela, ils méritent des soins attentifs. De même qu'une voiture a besoin de garagistes, un bateau a besoin d'un chantier naval

SAGE **PIERRE MARTY**
SYNDIC DES COPROPRIÉTÉS
Membre de la Confédération Nationale des Administrateurs de Biens Syndics de Copropriété de France
LOCATIONS - GERANCES - VENTES
Place des 6 Canons Tél. 45.18.12

VISITEZ LE ...

CENTRE HIPPIQUE DES MAURES

**BEAUVALLON
SAINTE-MAXIME**

CENTRE HIPPIQUE DES MAURES
Le 29 Décembre 1968 :
A 10 h. : Parcours de Chasse.
A 14 h. 30 : Gymkana Equestre

Le Syndic communique:

- Il est recommandé aux copropriétaires qui viendront pour les fêtes de fin d'année et qui désirent trouver leur habitation préparée, d'en aviser le Syndic ou leur gardien attitré, une dizaine de jours à l'avance.

- Pendant ces vacances, les commerçants de PORT-GRIMAUD seront ouverts.

- Une liste d'artisans et fournisseurs (bois de cheminée) extérieurs à PORT-GRIMAUD, est à votre disposition au bureau du Syndic.

- Les souscripteurs de la 3^{ème} tranche sont priés de ne pas adresser de colis ou mobilier avant la réception officielle de leur maison (procès verbal), et par la suite, il leur est conseillé de prévenir le gardien M. DEVY, 34, rue de l'Île Longue.

Le Syndic
S A G E Pierre MARTY

SOTECNA
SOCIÉTÉ TECHNIQUE POUR LE NAUTISME ET L'AUTOMOBILE
TÉLÉPHONE : 95.17.84
FRÉJUS SAINT-RAPHAEL
Bd. de Latre de Tassigny Nouveau Port
Vous offre les plus grandes marques de bateaux et moteurs
CHRIS-CRAFT BATEAUX HORS-BORDS POSILLOPO
ZODIAC JOHNSON OMC
CONCESSIONNAIRE DES MARQUES AUTOMOBILES
MERCEDES-BENZ PORSCHE VOLKSWAGEN
SERVICE APRÈS-VENTE - ATELIER DE RÉPARATIONS - PIÈCES DÉTACHÉES

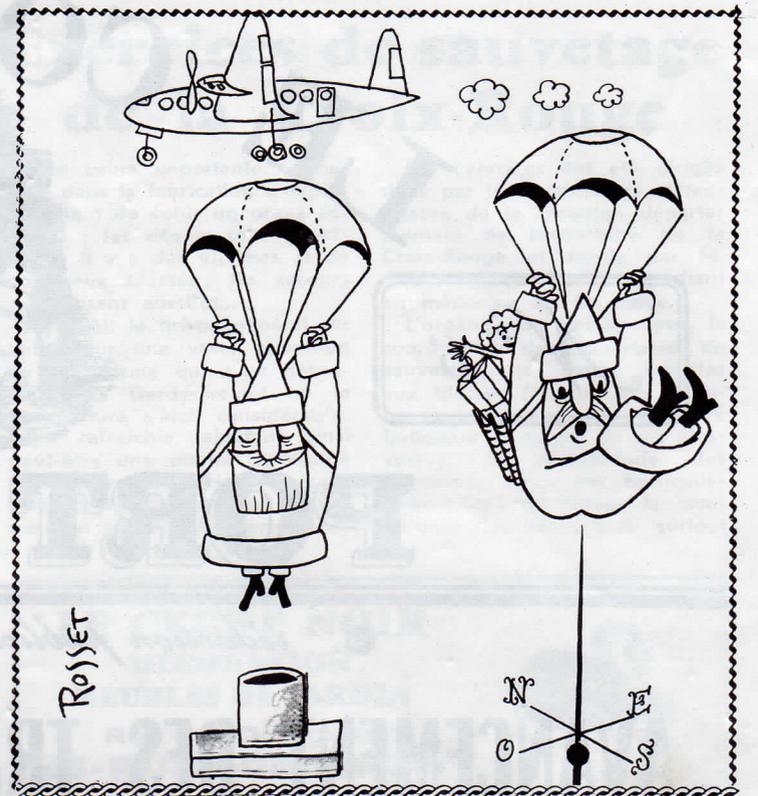
m. hors tout, que vous pouvez voir à Port-Grimaud. Il est parti à Ceylan pour le construire et il a profité de son séjour pour fonder un chantier naval qui occupe maintenant 350 personnes.

Quels services peuvent-ils vous offrir ?

Ils s'occuperont de votre bateau, l'entretiendront et le gardiennent. Ils font toutes les réparations sur bois et sur plastique : ils vendent de bons bateaux. En effet, ils sont difficiles dans le choix des représentations qui leur sont offertes et ainsi ils peuvent proposer une gamme suffisante de bateaux de qualité, notamment des bateaux en teck, construits à Ceylan.

Ce n'est pas tout, car ils montent actuellement une boutique de schipchandler et étudient l'installation d'un slip pour le carénage et les travaux à terre.

Lorsque vous viendrez à Port-Grimaud, allez les voir, même sans intention précise, ils seront toujours très heureux de parler de ce qu'ils aiment et connaissent : la mer et les bateaux.



Où en est ... L'HOTEL GIRAGLIA ?

* Après une première saison d'exploitation provisoire, l'hôtel GIRAGLIA a fermé ses portes au public pour se livrer à nouveau au chantier...

* Depuis le 1^{er} novembre, ce grand bâtiment est devenu une ruche bourdonnante où tous les corps de métier s'affairent en commun...

* Un planning des travaux très strict a été imposé aux différentes entreprises qui participent à la réalisation de l'hôtel, afin que les délais d'ouver-

chets particuliers... Ainsi chacune des cinquante chambres du Giraglia sera une découverte renouvelée pour ses hôtes futurs.

* Quant au rez-de-chaussée de l'établissement, son hall, ses salons, son bar, il a été entièrement pris en charge par un cabinet de décoration parisien. Lequel compte à son actif, (entre autres réussites), les surprenants aménagements des Drugstores de la capitale... Ce qui nous garantit à coup sûr un ensemble à la fois original et cos-

SOCIÉTÉ MARSEILLAISE DE CRÉDIT

Place des Six Canons - PORT-GRIMAUD

ture soient rigoureusement respectés... Et jusqu'à ce jour, les programmes sont maintenus...

* Maçons, plombiers, électriciens, attaquent successivement les étages en un vacarme bruyant. Et bientôt, ce seront les décorateurs...

* Ce délicat problème de la décoration des chambres a été confié aux quatre spécialistes établis à Port-Grimaud... Noblesse oblige !!! Ces professionnels se sont vus attribuer chacun la responsabilité d'une douzaine de chambres, où la plus grande liberté d'inspiration est laissée à leur talent et à leur imagination. Ce sont : Les Trois Dauphins, La Brocchette, Le Cagibi, Le Cygne Noir... Autant de styles personnels, autant de ca-

su, dont le thème général, défini par François Spoerry, est, on s'en serait douté, le Bateau...

* Les quelques six mois qui subsistent avant l'ouverture de l'hôtel, ne seront pas de trop si l'on considère l'importance de la tâche à accomplir allée à la foule de petits détails qui font l'agrément d'un séjour.

* Et c'est certainement avec un gros « OUF » de soulagement que les responsables de l'hôtel GIRAGLIA verront arriver le jour de l'ouverture, qui est prévu aux environs du 15 mai 1969.

* A partir de ce moment, leur seul souci deviendra l'accueil et le bien-être de leurs hôtes, ce qui n'en reste pas moins une entreprise quotidienne et passionnante...

Eliane et Jacques
L'ILE AUX TRÉSORS
Boutique Cadeaux
argenterie - bibelots - curiosités
Av. Jean-Faurès - Ste-Maxime - Tél. 96.08.18

Sachez passer l'hiver... A LA MANIÈRE...

SACHEZ PASSER L'HIVER

— Le chauffage central, très commode et très agréable, dessèche l'atmosphère ce qui déshydrate votre peau, vos muqueuses, vos bronches. Nous avons vu que la peau est déjà desséchée par le froid. Si on y ajoute l'atmosphère très sèche d'une maison et d'un bureau surchauffés, dont on n'ouvre jamais les fenêtres, rien d'étonnant à ce que votre peau devienne

l'on se rouille, que l'on perd sa souplesse et que l'on est donc plus sensible aux douleurs.

Comment lutter efficacement. En essayant de s'adapter au froid au lieu de refuser de l'admettre et en prenant cependant les précautions nécessaires :

— Le problème du chauffage : il est assez simple à résoudre. Autrefois on posait toujours une casserole d'eau sur

DÈS SHADOKS !

Tout le monde connaît aujourd'hui la planète où habitent les infortunés Shadoks de la télévision ! Il y a ceux, n'est-ce pas, qui ont des pattes en bas pour marcher sur la partie « en haut » de la planète et ceux qui ont des pattes en haut pour marcher sur la partie « en bas »...

Et, dans le même ordre d'idée Grimaud connaît une situation peu près semblable ; dans la complexité de la « filerie » nécessaire à la vie du village, il y a en effet des fils en haut et des fils en bas, les uns et les autres, en ce qui concerne surtout le téléphone, ayant donc le même usage.

Les fils en haut sont essentiellement ceux de l'alimentation électrique qui, trop souvent disgracieux et inélegants, créent de ces écheveaux inextricables ; surtout que certains ne servent plus à rien, comme diraient encore ces mêmes Shadoks : « C'est pour ça qu'on les laisse en place... »

Bien heureusement, la prochaine mise en service du téléphone automatique a conduit les P.T.T. à exécuter souterrainement ses travaux, installant donc ses fils en bas, et cela, avec le maximum de célérité et le minimum de gêne.

Peut-être, un jour, l'E. D. F. supprimera, elle aussi, ses fils « en bas », ce qui donnera lieu, bien sûr, à l'ouverture de nouvelles tranches pour l'enfouissement de ces câbles.

Quoi qu'il en soit, puisqu'on a décidé de « classer » un certain périmètre du village, on pourrait aussi envisager de classer un peu tous ces fils qui, à certains endroits, « cassent » véritablement ce décor, que l'on veut protéger !

« L'ÉTÉ JAUNE »

Troisième Roman de SUZANNE PROU

de Grimaud

Suzanne Prou, notre romancière grimaudoise, vient de publier son troisième roman. Après « les Patapharis » et « les Demoiselles sous les ébéniers », voici « l'Été jaune ».

Dans ce troisième livre, dont nous avons eu, il y a deux mois, l'occasion de parler longuement avec l'auteur, nous retrouvons les qualités des deux autres : goût de l'analyse psychologique aiguë et subtile, angoisse devant « la difficulté d'être », vertige devant les profondeurs troubles de l'âme et sentiment chrétien du jugement, tout cela exprimé dans une langue d'une pureté toute classique vigoureuse et claire.

L'action se passe cette fois sur cette Côte d'Azur que Suzanne

juges : « Etienne et Pauline étaient roides dans leurs fauteuils, leurs avant-bras reposaient sur les accoudoirs, leurs mains, doigts écartés, se crispaient sur la cretonne à fleurs. Ils grandissaient hiératiques, impassibles, inhumains. Les fauteuils devenaient cathédres, la pièce devenait prétoire. »

Le juge absent des « Patapharis », l'invisible « président » s'est ici matérialisée mais l'angoisse n'en est que plus forte.

Nous serons tous jugés après notre mort. Geneviève l'est de son vivant. Mais que valent ceux qui l'ont déjà condamnée dans leur esprit avant de l'avoir entendue comme tous trois ils connaissaient Camille. De quel droit jugeons-nous, nous qui



Agence de Voyages SUDER

BILLETS ET RÉSERVATIONS

AIR-FRANCE - AIR-INTER - COMPAGNIES AERIENNES INTERNATIONALES - COMPAGNIES MARITIMES S.N.C.F. - WAGONS-LITS - EXCURSIONS

SAINTE-MAXIME - sur le Port

TÉLÉPHONE : 96.12.81

Prou connaît si bien, cette Côte d'Azur du mois d'août sèche et brûlante, entre quatre personnages : le trio majeur : Etienne, Pauline et Geneviève, et le quatrième, Camille, qui va jouer le rôle de « révélateur » des trois autres, la narratrice Geneviève s'identifiant peu à peu à Camille. Mais à une Camille réelle, ou à une Camille imaginée par elle, imaginée par eux ?

« Je ne pouvais plus maîtriser le personnage qui m'envahissait. J'étais toute courbe, toute lanqueur, toute volupté de vivre et je connaissais enfin Camille du dedans ». Camille ou elle-même ?

Comme dans ses deux premiers romans et singulièrement le premier, les « Patapharis », nous retrouvons ici ce thème du jugement, thème chrétien par excellence, kafkaïen aussi. Voici Geneviève-Camille devant ses

devois être jugés ?

Dans ce troisième roman, avec une maîtrise encore accrue, Suzanne Prou a su exprimer une nouvelle fois dans une forme superbe sa connaissance de l'âme humaine, son sentiment aigu du mystère de notre destinée. Ses personnages que d'autres ont comparés à ceux de Françoise Sagan, sont à notre avis au contraire des chrétiens qui s'ignorent, auxquels a manqué la foi et qui la cherchent désespérément. Ils ne sortent de leur nuit que pour trouver une cruelle lumière, celle dans laquelle se révèlent les monstres qui grouillent en eux. La lumière de « l'Été jaune », un livre auquel les jurys de ces prochaines semaines seraient bien avisés de penser.

Bravo, Suzanne, Grimaud est fier de vous compter parmi ses enfants.

A GRIMAUD VILLAGE . . .
RUE DES HOIRS
. . . LA Maison de l'Antiquaire
Est ouverte tous les jours de l'année
R. et D. BAHUET Tél. : 31

comme du papier. Ajoutons que cela rend votre gorge, votre nez, vos poumons, encore plus vulnérables. Si la chaleur des locaux où vous vivez est intolérable, le passage fréquent du froid de la rue à la chaleur, augmente les phénomènes de congestion possible du visage et leurs suites.

— Les bains très chauds : ils réchauffent certes mais ils découpent la peau du corps, la rendant plus sèche ; de plus, ils congestionnent, surtout quand on vient du dehors, le visage et les jambes qui deviennent rouges et lourdes.

le poêle, par tradition. L'atmosphère s'humidifiait grâce à l'évaporation de l'eau. La solution actuelle consiste à utiliser des saturateurs, peu coûteux, que l'on accroche au radiateur et qu'il ne faut pas oublier de remplir très souvent ; ils sont absolument indispensables dans votre chambre à coucher et même dans toute la maison. Plus perfectionnés sont les humidificateurs, petits instruments électriques faciles à camoufler et qui projettent des particules d'eau. Si le léger bruit vous gêne, faites-les au moins fonc-

TEL. 96.17.72
Restoration
DE MEUBLES ANCIENS ET SCULPTURES
Delannoy
SAINTE-MAXIME - LA NARTÈLLE
LOU MAS BAOU - Chemin de la Vierge Noire

— Le fait de se réchauffer les mains et les pieds sur une bouche de chaleur, augmente la mauvaise circulation donc, à la longue, les phénomènes de « mains et de pieds gelés »

— Les plats dits d'hiver, lourds, eux aussi, aggravent la congestion du visage et ne réchauffent pas. Vous grossissez, tout en restant frileuse.

La marmotte : on hésite à sortir, à marcher, à prendre de l'exercice. Le résultat c'est que

tionner la nuit dans l'appartement et pendant la journée dans votre chambre. On les avait prévus au début pour empêcher la marquetterie des meubles d'éclater, les laques des paravents de sauter. Ils vous protègent aussi des rhumes, des bronchites, et du dessèchement de la peau. Réfléchissez : si la marquetterie saute, que dire de votre peau et de vos muqueuses, si faciles à déshydrater !

Docteur X...

Avez-vous Essayé l'Incomparable... BATEAUX de 20 à 63' BERTRAM Importateur - ANFLOR, 39 Av. d'Iéna - PARIS - KLE. 31-49

A PORT-GRIMAUD
Alimentation Générale
Libre service
Pierre SALDO
Place des Six Canons
Tél. 146

Après St-Tropez
COIN-COIN fait
SON NUMERO
A LONDRES
— Tous les habitants de la Côte d'Azur connaissent Coin-Coin et ses excentricités. Sur une bicyclette toujours sans cadre, il multiplie les virvoltes, les passages ultra-rapides entre deux voitures. Or, voici que la réputation de cascadeur du vélo de Coin-Coin va dépasser les bords de la Méditerranée. Il tourne en effet, en Angleterre, avec la jolie Julie Huxtable, une comédie musicale : « Les Bicyclettes de Bel-size ». Bien entendu, c'est pour Coin-Coin une occasion de faire étalage de toute son adresse et de tout son savoir, et de stupéfier tout Hampstead Village où se déroulent les extérieurs du film.

VISITE DE... CAMERAS !
Le relatif beau temps que connaît le littoral varois, contribue à aider au maximum la bonne marche des travaux de Port-Grimaud qui grandit, qui grandit... Bien que la « saison » soit terminée, la vie de la cité lacustre se poursuit, nombre de résidents animant cette vie dont profitent aussi les groupes de visiteurs et curieux, surtout en fin de semaine. Récemment, c'était la venue de l'Association niçoise des cinéastes et photographes amateurs, dont les membres ont eu nombre d'occasions de « mettre en boîte » le cadre pittoresque de la cité lacustre, avant de déjeuner à

la Tartane, où certains de ces membres ont pu fêter les distinctions qu'ils ont reçues lors de la présentation de leurs œuvres dans des festivals ou expositions.

Nous informons nos lecteurs qu'en raison des intempéries, la passe de Port-Grimaud ne pourra pas être ouverte pour les Fêtes de fin d'année.

STORES
TOILES - TENTES - VENITIENS
MOUSTIQUAIRES - VOILETS ROULANTS
MER ET SOLEIL
LUXAFLEX
Bd de la Mer (Restaurant Neptune)
83 - SAINTE-MAXIME Téléphone : 96-19-69

MINI-TOURISME...
Dans la cité lacustre, on a enregistré un timide mouvement d'arrivées, à l'occasion de ce premier week-end de décembre. On annonce encore d'autres arrivées pour Noël et Jour de l'An.
Les Port-Grimaudois, d'où qu'ils viennent (et beaucoup viennent de loin, même d'au-delà des frontières), vont relancer la vie de la « Venise provençale » pour quelques jours, en prélude, sans doute, à de plus débordantes activités pour les fêtes de fin d'année.

L'Amiral
snack-bar-tabacs
47 Grand'rue Port-Grimaud 83 Tél : 97.12.13

LE 81^e ÉTÉ DE L'AMPHITRITE...

Ils sont venus près de 300 participer aux croisières organisées sur l'Amphitrite par le CLUB DE LA MER de Port-Grimaud. De mars à septembre, notre bonne Amphitrite a croisé sous voiles des Iles de Lérins aux Iles du Levant durant les croisières de sept jours et a cinglé vers la Corse, la Sardaigne et le Golfe de Gênes durant les croisières plus longues de douze jours (5.400 km.) ont été ainsi parcourus.

Les néophytes ont été emballés par la découverte de la mer et de la voile. Les déjà initiés, dans une proportion de 50 %, ont été enthousiasmés par les possibilités nautiques du navire. Tous

pareillage après le petit déjeuner, voile, baignade (parfois au palan pour les sportifs), déjeuner à midi servi chaud grâce à notre excellent cuisinier Driss, voile encore, les cours de navigation étant donnés le navire sous voiles. Le soir au mouillage, après le repas, un commentaire des exercices de la journée, et des informations pour les prévisions du lendemain.

Nous avons aussi essayé deux coups de vent : l'un d'Est avec ses orages au large de Cannes, très bien supporté par l'Amphitrite en cape sous le hunier fixe. L'autre, de fort Mistral, au vent de l'île d'Elbe, spectacle apprécié des pas-

CHANTIER NAVAL C. N. M.

ENTRETIEN - RÉPARATION - GARAGE

BATEAUX

BERTRAM

Concessionnaire Exclusif
PORT-GRIMAUD

Quai de l'Épi - SAINT-TROPEZ - Tél. 97.00.19 +

ont apprécié les satisfactions que donnent les horizons vierges, les plages désertes, les fonds lumineux, les brises tièdes toutes voiles dehors.

Notre route a été conditionnée par les vents. Par temps calme, baignades le long du bord. Par vent contraire, un mouillage abrité, le voilier annexe mâté, plage, pêche selon les souhaits.

Les nuits en mer sous voiles ont été très appréciées : surtout, celle, où, au crépuscule, grand largue vers notre destination, la lune toute ronde jouant derrière la voile de misaine, quelques sons de guitares venaient de l'avant.

Au programme de nos journées : ap-

sagers. (Merci pour votre tempête. Commandant !!!)

A chaque croisière, les participants, qui ne se connaissent pas, se sont amalgamés en peu de temps à l'équipage, leur Maître de Mât devant même parfois freiner leur ardeur à grimper dans les enfléchures et aux vergues hautes.

Il nous est difficile de vous retracer l'ambiance du Bord.

Mais ceux qui, parmi vous, ont pu assister à un débarquement en fin de croisière, auront sans doute remarqué la peine qu'avaient les passagers à quitter le bord.

Le Commandant
GLOAGUEN.

AVEC L'ESCANDIHADO le groupe folklorique Grimaudois...

La direction départementale de la Jeunesse et des Sports vient de porter à la connaissance de M. Decuers, président-fondateur de « l'Escandihado », que, par arrêté ministériel du 12 juillet dernier, le groupe folklorique grimaudois a été agréé comme association d'éducation populaire au titre du ministère de la Jeunesse et des Sports.

Il s'agit là d'une satisfaction certaine pour les responsables du groupe et pour ses trente membres régulièrement inscrits.

GRAND GARAGE AZUR Station TOTAL

Agence OPEL

ACCESSOIRES AUTOMOBILES

PNEUS - EQUILIBRAGE

LAVAGE AUTOMATIQUE 6 F

AGENT

CHRIS-CRAFT

Location de MINI-VÉLOS

SAINTE-MAXIME

TÉLÉPHONE : 96-19-68

On tient compte de l'importance moindre du village par rapport à d'autres communes plus importantes.

Et nous lui souhaitons sincèrement de poursuivre l'heureux et nécessaire chemin de maintenance des traditions qu'il s'est ouvert, se plaçant ainsi parmi les groupes du golfe qui se sont déjà engagés avec succès dans cette voie folklorique.

HERTZ

LOCATION DE VOITURES

RUE DE LA PLAGE

St-MAXIME

Téléph. : 96.00.07

La... Pelle du 14 Juin !

Un couple de visiteurs de Port-Grimaud s'est étonné que la place de la Première-Tranche porte le nom de « 14-Juin », le monsieur croyant qu'une allusion historique avait voulu être faite au fameux appel du 18 juin 1940. Il leur a été expliqué que le 14 juin, était le jour où le permis de construire a été accordé en quelque sorte la pelle du 14 Juin.

Exercices de sauvetage de la Croix-Rouge

Une usine importante spécialisée dans la fabrication d'explosifs vient de subir un grave accident : les dégâts sont importants ; il y a des victimes et de nombreux blessés ; les secours s'organisent aussitôt...

Tel était le thème général retenu pour une vaste opération de secourisme qui s'est déroulée à La Garde-Freinet où la température s'était considérablement rafraîchie, ajoutant ainsi peut-être une pointe de réalité aux difficultés fictives présentées par cet exercice qui a réuni une centaine de secouristes.

Les exercices ont été dirigés donc par les instructeurs et moniteurs de la direction départementale de secourisme de la Croix-Rouge et suivie par M. Chiapello, de Toulon, étudiant en médecine de 4^e année.

L'organisation des groupes, la coordination des manœuvres de sauvetage, les soins apportés aux blessés (chacun des « cobayes » portant une étiquette indiquant la nature de ses blessures), la promptitude des transports, etc... ont particulièrement mis en valeur la compétence des secouristes, surtout

LE CYGNE NOIR DÉCORATION MEUBLES DE JARDIN

Rue de l'Octogone
83-PORT-GRIMAUD



Tél. 43.80.57

Cette opération, dressée sur le plan départemental, a été mise au point par Mlle Cantaillobe, directrice départementale de la Croix-Rouge, secondée par Mlle Domenech, instructeur départemental, et les directeurs des comités locaux dont Mme Caillie, de Brignoles ; MM. Cabrita et Giordano, de Toulon et Hyères, etc... qui ont trouvé l'aide la plus efficace à La Garde-Freinet auprès du comité local dont la responsable active est Mme Deulofeu.

que le thème choisi pouvait encore leur permettre de se trouver devant des cas de blessures très différentes (brûlures, fractures, lésions internes).

Un exemple supplémentaire a été fourni de l'aide efficace que ces secouristes volontaires peuvent apporter à tout moment, en tous lieux, s'intégrant parfaitement dans le cadre des opérations de grande envergure que, pour de réels graves accidents, serait amenée à conduire la Protection civile.

Pour votre sécurité LE GROUPE SUISSE D'ASSURANCES

Winterthur

VOUS ATTEND AU

1, Grand-Rue à PORT-GRIMAUD

TÉLÉPHONE : 97-12-13

BUREAU OUVERT
TOUTE L'ANNÉE

AGENT GÉNÉRAL
R. de MEYER

Petites Annonces

Dans maison ancienne
Plein centre de GRIMAUD
CEDE GRANDE BOUTIQUE
Bail tous commerces
bien agencée
actuellement confection, lingerie
bonneterie, dépôt teinturerie

Téléphone.
Appartement au-dessus
Possibilité acquérir murs

PICTOUT
Place du Cros Tél. 22 GRIMAUD

Bateau ALICUDI
Bois - coque plastifiée
9 m. x 3 m. - 5 couchettes
45 CV Diesel
Le tout construit en 1966
Gonio - Frigo - Douche - W.C.
45.000 Francs
Valeur neuf : 67.000 Francs
Tél. ELY 09.62 (à midi)
Vente Quai de l'Épi - Port-Grimaud

* NEPTUNE, ce merveilleux petit bateau existe maintenant équipé de 2 moteurs 80 CV O.M.C.
* Pour tous renseignements, s'adresser aux

Ets R. VALETTE

Concessionnaires Exclusifs
pour Port-Grimaud
neptune - mercury
DEPANNAGE - ENTRETIEN
GARDIENNAGE
SAINT-TROPEZ Tél. 97.09.14

Le Gérant, SUDER - Rédaction - Publicité

IMP. SUDEF - 93 ST-MAXIME

MEUBLES IMBERN

3000 M² D'EXPOSITION

5 Km. ← R.N. 98 →

RUSTIQUE - STYLE - MODERNE

STOCK IMPORTANT

Tél. 14 COGOLIN

COGOLIN

LE 81^e ÉTÉ DE L'AMPHITRITE...

Ils sont venus près de 300. participer aux croisières organisées sur l'Amphitrite par le CLUB DE LA MER de Port-Grimaud. De mars à septembre, notre bonne Amphitrite a croisé sous voiles des Iles de Lérins aux Iles du Levant durant les croisières de sept jours et a cinglé vers la Corse, la Sardaigne et le Golfe de Gênes durant les croisières plus longues de douze jours (5.400 km.) ont été ainsi parcourus.

Les néophytes ont été emballés par la découverte de la mer et de la voile. Les déjà initiés, dans une proportion de 50 %, ont été enthousiasmés par les possibilités nautiques du navire. Tous

pareillage après le petit déjeuner, voile, baignade (parfois au palan pour les sportifs), déjeuner à midi servi chaud grâce à notre excellent cuisinier Driss, voile encore, les cours de navigation étant donnés le navire sous voiles. Le soir au mouillage, après le repas, un commentaire des exercices de la journée, et des informations pour les prévisions du lendemain.

Nous avons aussi essayé deux coups de vent : l'un d'Est avec ses orages au large de Cannes, très bien supporté par l'Amphitrite en cape sous le hunier fixe. L'autre, de fort Mistral, au vent de l'île d'Elbe, spectacle apprécié des pas-

CHANTIER NAVAL C. N. M.
ENTRETIEN - RÉPARATION - GARAGE
BATEAUX BERTRAM
Concessionnaire Exclusif
PORT-GRIMAUD
Quai de l'Épi - SAINT-TROPEZ - Tél. 97.00.19 +

ont apprécié les satisfactions que donnent les horizons vierges, les plages désertes, les fonds lumineux, les brises tièdes toutes voiles dehors.

Notre route a été conditionnée par les vents. Par temps calme, baignades le long du bord. Par vent contraire, un mouillage abrité, le voilier ancré mûte, plage, pêche selon les souhaits.

Les nuits en mer sous voiles ont été très appréciées : surtout, celle, où, au crépuscule, grand large vers notre destination, la lune toute ronde jouant derrière la voile de misaine, quelques sons de guitares venaient de l'avant.

Au programme de nos journées : ap-

sagers. (Merci pour votre tempête. Commandant !!!)

A chaque croisière, les participants, qui ne se connaissent pas, se sont amalgamés en peu de temps à l'équipage, leur Maître de Mât devant même parfois freiner leur ardeur à grimper dans les enfléchures et aux vergues hautes.

Il nous est difficile de vous retracer l'ambiance du Bord.

Mais ceux qui, parmi vous, ont pu assister à un débarquement en fin de croisière, auront sans doute remarqué la peine qu'avaient les passagers à quitter le bord.

Le Commandant
GLOAGUEN.

AVEC L'ESCANDIHADO le groupe folklorique Grimaudois...

La direction départementale de la Jeunesse et des Sports vient de porter à la connaissance de M. Decuers, président-fondateur de « l'Escandihado », que, par arrêté ministériel du 12 juillet dernier, le groupe folklorique grimaudois a été agréé comme association d'éducation populaire au titre du ministère de la Jeunesse et des Sports.

Il s'agit là d'une satisfaction certaine pour les responsables du groupe et pour ses trente membres régulièrement inscrits.

GRAND GARAGE AZUR
Station TOTAL
Agence OPEL
ACCESSOIRES AUTOMOBILES
PNEUS - EQUILIBRAGE
LAVAGE AUTOMATIQUE 6 F
AGENT
CHRIS-CRAFT
Location de MINI-VÉLOS
SAINTE-MAXIME
TÉLÉPHONE : 96-19-68

On tient compte de l'importance moindre du village par rapport à d'autres communes plus importantes.

Et nous lui souhaitons sincèrement de poursuivre l'heureux et nécessaire chemin de maintenance des traditions qu'il s'est ouvert, se plaçant ainsi parmi les groupes du golfe qui se sont déjà engagés avec succès sur cette voie folklorique.

HERTZ
LOCATION DE VOITURES
RUE DE LA PLAGE
Ste-MAXIME
Téléph. : 96.00.07

La... Pelle du 14 Juin !

Un couple de visiteurs de Port-Grimaud s'est étonné que la place de la Première-Tranche porte le nom de « 14-Juin », le monsieur croyant qu'une allusion historique avait voulu être faite au fameux appel du 18 juin 1940. Il leur a été expliqué que le 14 juin, était le jour où le permis de construire a été accordé en quelque sorte la pelle du 14 Juin.

Exercices de sauvetage de la Croix-Rouge

Une usine importante spécialisée dans la fabrication d'explosifs vient de subir un grave accident : les dégâts sont importants ; il y a des victimes et de nombreux blessés ; les secours s'organisent aussitôt...

Tel était le thème général retenu pour une vaste opération de secourisme qui s'est déroulée à La Garde-Freinet où la température s'était considérablement rafraîchie, ajoutant ainsi peut-être une pointe de réalité aux difficultés fictives présentées par cet exercice qui a réuni une centaine de secouristes.

Les exercices ont été dirigés donc par les instructeurs et moniteurs, de la direction départementale de secourisme de la Croix-Rouge et suivie par M. Chiapello, de Toulon, étudiant en médecine de 4^e année.

L'organisation des groupes, la coordination des manœuvres de sauvetage, les soins apportés aux blessés (chacun des « cobayes » portant une étiquette indiquant la nature de ses blessures), la promptitude des transports, etc... ont particulièrement mis en valeur la compétence des secouristes, surtout

LE CYGNE NOIR
DÉCORATION
MEUBLES DE JARDIN
Rue de l'Octogone
83-PORT-GRIMAUD



Tél. 43.80.57

Cette opération, dressée sur le plan départemental, a été mise au point par Mlle Cantaillobue, directrice départementale de la Croix-Rouge, secondée par Mlle Domenech, instructeur départemental, et les directeurs des comités locaux dont Mme Caillie, de Brignoles ; MM. Cabrita et Giordano, de Toulon et Hyères, etc... qui ont trouvé l'aide la plus efficace à La Garde-Freinet auprès du comité local dont la responsable active est Mme Deulofeu.

que le thème choisi pouvait encore leur permettre de se trouver devant des cas de blessures très différentes (brûlures, fractures, lésions internes).

Un exemple supplémentaire a été fourni de l'aide efficace que ces secouristes volontaires peuvent apporter à tout moment, en tous lieux, s'intégrant parfaitement dans le cadre des opérations de grande envergure que, pour de réels graves accidents, serait amenée à conduire la Protection civile.

Pour votre sécurité
LE GROUPE SUISSE D'ASSURANCES
Winterthur
VOUS ATTEND AU
1, Grand-Rue à PORT-GRIMAUD
TÉLÉPHONE : 97.12.13
BUREAU OUVERT
TOUTE L'ANNÉE
AGENT GÉNÉRAL
R. de MEYER

Petites Annonces

Dans maison ancienne
Plein centre de GRIMAUD
CEDE GRANDE BOUTIQUE
Bail tous commerces
bien agencée
actuellement confection, lingerie
bonneterie, dépôt teinturerie

Téléphone.
Appartement au-dessus
Possibilité acquérir murs
PICTOUT
Place du Cros Tél. 22 GRIMAUD

Bateau ALICUDI
Bois - coque plastifiée
9 m. x 3 m. - 5 couchettes
45 CV Diesel
Le tout construit en 1966
Gonio - Frigo - Douche - W.C.
45.000 Francs
Valeur neuf : 67.000 Francs
Tél. ELY 09.62 (à midi)

* NEPTUNE, ce merveilleux petit bateau existe maintenant équipé de 2 moteurs 80 CV O.M.C.
* Pour tous renseignements, s'adresser aux
* **Ets R. VALETTE**
Concessionnaires Exclusifs
pour Port-Grimaud
neptune - mercury
DEPANNAGE - ENTRETIEN
GARDIENNAGE
SAINT-TROPEZ Tél. 97.09.14

Le Gérant, SUDER - Rédaction - Publicité
IMP. SUDER - 83 ST-MAXIME

MEUBLES IMBERN
3000 M² D'EXPOSITION
5 Km. R.N. 98
RUSTIQUE - STYLE - MODERNE
STOCK IMPORTANT
Tél. 14 COGOLIN
COGOLIN